

Heinrich von
Kleist

*Relatos
o sucesos inauditos*

Traducción de Pablo Oyarzún R.



Von Kleist, Heinrich
Relatos o sucesos inauditos

Editorial: LOM
Ciudad: Santiago de Chile
Año: 2023
Páginas: 298
ISBN: 978-956-00-1780-2
Precio: 26 €



Las narraciones de Kleist son piezas esenciales de la literatura alemana. Lo son, desde luego, por la riqueza y variedad de sus temáticas, por la extraordinaria mudanza de los sucesos relatados, la peculiaridad de sus personajes, la omnipresencia de los accidentes, las crisis y los momentos de violencia exacerbada, pero también muy especialmente por la técnica narrativa y la incertidumbre que caracteriza a sus narradores, la cual plantea desafíos a la lectura y estimula la colaboración activa de esta en el desarrollo de la trama. Ejemplos señeros de esta estrategia narrativa son los relatos Michael Koolhaas, El terremoto en Chile y La Marquesa de O..., sin perjuicio de las complejidades que los otros proponen. En cierto modo, todo parece desenvolverse en mundos que tienen zonas opacas y nebulosas, en un estado latente de anomalía que se presenta con la llaneza de una crónica y hasta, en ocasiones, de un parte policial. Un adelantado de la literatura moderna, de manera insistente se ha relacionado a Kleist con Kafka, al punto de describirse los como "hermanos de sangre".

Algunas de sus piezas han sido llevadas al cine: Michael Koolhaas (Volker Schlöndorff, 1969; Arnaud des Pallières, 2013), El compromiso en Santo Domingo (Hans-Jürgen Syberberg, 1970), El terremoto en Chile (Helma Sanders-Brahms, 1975), La Marquesa de O (Éric Rohmer, 1976).